Qorti ta' l-Appell
(Kompetenza Inferjuri)

Imħallef Anthony Ellul

Appell numru:- 207/2017/1

Clinton Debono (K.I. 422082M)
eżerċenti l-kummerċ bħala C & G Street Decorations
49, Madrab Flats, Flat 1, Gazzija Street, Birkirkara
(appellant)

Vs

Każin Santa Liena Banda Duke of Connaught's Own (VO 0563)
11, Valley Road, Birkirkara
(appellat)

30 ta' April, 2019.

1. **L-appell sar mill-attur minn sentenza tat-Tribunal Għal Talbiet Żgħar fis-16 ta' Novembru 2018 li laqa' t-talba għall-ħlas ta' xogħol ta' armar ta' dawl tat-toroq għall-festa tas-*Santa Croce* tat-3 ta' Mejju 2016 fis-somma ta' €435, filwaqt li ċaħad it-talba in kwantu tirreferi għal xogħol ta' armar ta' dwal fit-toroq għall-festa ta' Santa Elena tat-18 ta' Awissu 2015.**

2. Mill-atti jirriżulta li:

   2.1. Permezz ta' Avviż ta' Talba ppreżentat fit-Tribunal għal Talbiet Żgħar fit-18 t'April 2017, l-attur ippremetta li għamel xogħlijiet ta' dawl ta' toroq għall-festa tas-*Santa Croce* fit-3 ta' Mejju 2016 u fil-festa ta' Sant'Elena fit-18 t'Awissu 2015 fuq inkarigu tal-istess każin tal-banda, u dan skont fatturi maħruġin minnu fis-somma ta' €2660, pero' baqa' ma tħallasx. Talab għalhekk li l-konvenut ikun ikkundannat iħallas bl-imgħax sad-data tal-effettiv pagament, u bl-ispejjeż kontra l-istess każin.

   2.2. Il-konvenut wieġeb illi t-talba hi infondata fil-fatt u fid-dritt għaliex:

(i) l-ispejjeż relattivi għall festa tas-*Santa Croce* fl-ammont ta' €600 diġa tħallsu;

(ii) l-ispejjeż relattivi għall-armar tal-festa ta' Santa Liena m'humiex dovuti stante li fiż-żmien relattiv l-attur kien membru tal-kumitat żagħżagħ u kien għamel ix-xogħol *pro bono* bil-patt u l-kundizzjoni li l-membri l-oħra jgħinuh jarma, hekk kif fil-fatt sar.

2.3. B'sentenza mogħtija fis-16 ta' Novembru 2018, it-Tibunal għal Talbiet Żgħar iddeċieda billi:

> *'jilqa' t-talba tal-attur limitatament ghas-somma ta' erba' mija u hamsa u tletin ewro (€435) u jordna lill-kazin konvenut ihallas lill-attur is-somma ta' erba' mija u hamsa u tletin ewro (€435) u jichadha fil-bqija.*
>
> *Spejjez jibqghu bla taxxa bejn il-partijiet.'*

2.4. L-attur appella mis-sentenza. L-aggravju hu li t-Tribunal għal Talbiet Żgħar żbalja meta qies li l-ebda ammont ma kien dovut għall-festa ta' Santa Liena u meta qies illi l-qbil bejn il-partijiet kien illi huwa ma jitħallasx ta' xogħolu u meta qies illi huwa aċċetta li jagħmel tpaċija ma' xi riklamar. Talab għalhekk lil din il-Qorti tilqa' l-appell u:

> *'filwaqt li, jikkonferma dik il-parti tas-sentenza fejn laqa' t-talba tal-attur limitatament għas-somma ta' €435 u ordna lill-Każin iħallas din is-somma, tħassar, tannulla u tirrevoka fil-bqija s-sentenza mogħtija mit-Tribunal Għal Talbiet Żgħar datata 16 ta' Novembru 2018 fl-ismijiet premessi, u minflok taqta' u tiddeċiedi billi tiċħad l-eċċezzjonijiet imressqa mill-Każin Konvenut u tilqa' t-talbiet kollha attriċi, bl-ispejjeż, kemm dawk ta' quddiem it-Tribunal Għal Talbiet Żgħar u dawk ta' quddiem din l-Onorabbli Qort, a karigu tal-Każin Konvenut, issa appellat.'*

3. L-appellat wieġeb illi s-sentenza hi ġusta u timmerita konferma għaliex (i) ir-rikors tal-appell huwa irritu u null a tenur tal-artikolu 143(2) tal-Kap. 12 u dan stante li ma fihx referenza għat-talba kif trid il-liġi; (ii) fil-każ odjern ma jeżistux motivi gravi li jimmeritaw kapovolġiment tal-apprezzament tal-provi fil-prim' istanza; (iii) l-attur appellant qiegħed jipproponi l-istess argumenti li ressaq quddiem it-Tibunal; u (iv) li jaqbel kompletament mal-motivazzjonijiet tat-Tirbunal għal dak li huwa apprezzament tal-provi.

<u>Konsiderazzjonijiet</u>.

4. Qabel xejn jeħtieġ li titqies l-ewwel eċċezzjoni għar-rikors tal-appell. L-appellat irrefera għall-artikolu 143(2) tal-Kap. 12 u argumenta li r-rikors tal-appell ma fihx referenza għat-talba kif trid il-liġi.

5. Artikolu 143(2) tal-Kap. 12 jipprovdi:

> *'Ir-rikors għat-tibdil tas-sentenza għandu jkun fih riferenza għat-talba u għas-sentenza li tkun qegħda tiġi appellata u għandu jfisser, wieħed wieħed għalih, il-kapi tas-sentenza li jsir ilment minnhom flimkien ma' raġunijiet dettaljati għaliex ikun qiegħed isir l-appell u, fl-għeluq tiegħu,* ***għandu jingħad, speċifikatament, it-tibdil tas-sentenza li jintalab dwar kull kap****'.*

6. It-talba fir-rikors tal-appell taqra:

> *".... jitlob umilment lil din l-Onorabbli Qorti jogħġobha takkolji dan l-appell u filwaqt li jikkonferma dik il-parti tas-sentenza fejn laqa' t-talba tal-attur limitatament għas-somma ta' €435 u ordna lill-Każin iħallas din is-somma, tħassar, tannulla u tirrevoka fil-bqija s-sentenza mogħtija mit-Tribunal għal Talbiet Żgħar datata 16 ta' Novembru 2018 fl-msijiet premessi, u minflok taqta' u tiddeċiedi billi tiċħad l-eċċezzjonijiet imressqa mill-Każin Konvenut u tilqa' t-talbiet kollha attriċi, bl-ispejjeż....".*

7. Huwa minnu li t-talba m'hijiex għal '*varjazzjoni*' jew '*modifika*' tas-sentenza. Madanakollu hu ċar li dak li jrid l-appellant hu li s-sentenza tkun varjata f'dik il-parti li tirreferi għax-xogħol li għamel fir-rigward tal-festa ta' Sant'Elena. Għaldaqstant, tiċħad l-eċċezzjoni.

8. L-appellat argumenta li m'hemmx raġunijiet gravi li jimmeritaw tibdil tal-apprezzament tal-provi fil-prim' istanza.

9. Hu magħruf li din il-Qorti ma tiddisturbax leġġerment id-diskrezzjoni tat-Tribunal fl-evalwazzjoni tal-provi. Madanakollu:

> *'... bħal fil-każ ta' kull regola oħra jeħtieġ li jiġu senjati l-veri limiti tal-prinċipju. Hekk jinsab ukoll sew affermat illi meta din il-Qorti tkun konvinta li tkun ser tiġi kaġonata inġustizzja manifesta, hi għandha, b' dover, l-obbligu li tissindika dak l-apprezzament u anké tasal għal konkluzjoni diversa minn dik li tkun waslet għaliha l-qorti ta' l-ewwel grad. Jokkorri għalhekk li jiġu ri-eżaminati l-fatti provati biex minnhom tara jekk jeżistux "raġunijiet gravi li jwassluha għall-konvinċiment illi dik il-Qorti ma setgħetx ma kienetx żbaljata fl-apprezzament tagħha. Raġunijiet li jwassluha għall-konvinzjoni illi jekk ma tissostitwix l-apprezzament tagħha ta' dawk il-provi għal dawk ta' l-ewwel Qorti tkun ser tiġi krejata inġustizzja manifesta" - "****Joseph Walker nomine -vs- Raymond Pizzuto****", Appell, 6 ta' Ottubru 1999 u "****Emily Stivala et - vs- George Pace****", Appell mill-Bord, 6 ta' Ottubru 2000'*[1]

10. Fil-każ odjern għandu ukoll jiġi meqjus li proċediment quddiem it-Tribunal għal Talbiet Żgħar jinvolvi proċedura verament sommarja bi kriterji differenti minn dawk previsti mil-liġi proċedurali a tenur tal-Kap. 12 tal-Liġijiet ta' Malta adoperati fil-qrati ordinarji. Għalhekk, għalkemm l-artikolu 8(3) tal-Kap. 380 tal-Liġijiet ta'

[1] ***Pirotta Rita vs Carbonaro Simon***, Qorti tal-Appell Inferjuri, 17.11.2004

Malta jagħti dritt ta' appell fil-każijiet kollha fejn l-ammont in kwistjoni jaqbeż elf u ħames mitt euro (€1,500):

> *'wieħed għandu dejjem iżomm in mira illi d-deċiżjoni tat-Tribunal tiġi konfezzjonata prinċipalment skond l-ekwità (Artikolu 7 tal-Kapitolu 380). Dan ifisser li fl-eżami li jrid jiġi kondott ta' l-apprezzament tal-provi li għamel it-Tribunal din il-Qorti trid tara jekk kienx hemm fil-ġudizzju magħmul leżjoni tad-dritt ekwitattiv'*[2]

11. In materja, jinsab deċiż ukoll illi:

> *'l-ġustizzja u l-ekwita` jirrikjedu illi d-deċiżjoni tat-Tribunal tkun bażata **fuq il-fatti provati.**[3] Filwaqt li din il-Qorti ta' reviżjoni ma għandhiex il-kompetenza biex tissindika deċiżjoni ta' fatt li jkun wasal għaliha t-Tribunal in kwantu din hi materja ta' kompetenza esklussiva tiegħu, din il-Qorti ma hix eskluża mill-funzjoni li tiddeċiedi jekk tali deċiżjoni ta' fatt kienetx tirrifletti l-ġustizzja sostantiva u l-ekwità. Ġustizzja sostantiva li fil-verità trid tkun bilfors konfortata b' modiku ossia minimu ta' fatt provat. Huwa wkoll prinċipju ta' ġustizzja naturali illi l-ġudikant għandu jiddeċiedi iuxta allegata et probata u ma jistax jiddeċiedi manifestament u ovvjament kontra dak li ġie quddiemu provat" – "**Carmel Gerada -vs- Charles Borg Barthet (Beta Centre)**", Appell, 29 ta' Jannar 1999'.* [4]

12. Dwar il-pretenzjoni tal-appellant għall-armar ta' dawl **għall-festa ta' Sant' Elena fit-18 t' Awissu 2015** jirriżulta li:

    i. Meta xehed l-appellant qal li għad għandu jirċievi s-somma ta' €2,000 ħlas għax-xogħol ta' armar ta' dawl għall-festa ta' Sant' Elena tal-2015 skont l-invoice a fol. 12. Din l-*invoice* ma fihiex data u ġiet biss iffirmata mill-appellant waqt is-seduta tal-15 ta' Ġunju 2017.[5] L-appellant jgħid ukoll li dan ix-xogħol kien jagħmlu kull sena u dejjem tħallas tiegħu. Madanakollu in kontro-eżami qal li fl-okkażjonijiet preċedenti li huwa kien tħallas għal dak ix-xogħol, kien għadu m'huwiex membru tal-kumitat taż-żagħżagħ;[6]

    ii. Il-pretensjoni tal-attur tinsab korraborata minn Mario Meli, ir-raġel ta' oħt l-attur, li dak iż-żmien kien teżorier tal-każin,[7] Carmelo Meli, [8] u Philip Scerri,[9] li kienu jokkupaw diversi karigi oħra. Huma xehedu li l-attur kien tahom stima ta' €2,000 u kulħadd fil-kumitat kien qabel. Mario Meli żied jgħid ukoll li John Zammit kien assigurah li l-attur kien se jitħallas għal dak ix-xogħol.[10]

---

[2] ***Schanzlin Gaby Vs Vella Joe Et***, Qorti tal-Appell Inferjuri, 08.06.2005.
[3] Enfasi ta' din il-Qorti.
[4] ***Jennifer Hubbers v Rite Mix (Gatt Bros) Ltd.***, Qorti tal-Appell, 26.01.2005.
[5] Fol. 21.
[6] Fol. 34 – 35.
[7] Fol. 26.
[8] Fol. 27.
[9] Fol. 28.
[10] Fol. 26.

iii. Min-naħa l-oħra John Zammit xehed li daħal fil-kumitat fl-2016 bħala segretarju u sussegwentement ġie magħżul bħala parti minn *team* biex jieħdu ħsieb il-finanzi tal-każin, wara li Meli kien irreżenja minn teżorier. Qal li meta Meli ta *handover* tal-finanżi tal-każin, *inter alia* għaddielu l-*invoice* tal-attur għas-somma ta' €2,000 għall-armar għall-festa ta' Santa Liena tal-2015. Pero' meta ivverifika l-minuti tal-laqgħat ma sabx dokumenti li jikkonfermaw li l-każin kien aċċetta xi stima f'dak ir-rigward. Ippreżenta wkoll il-minuti tal-laqgħa tal-kumitat tal-1 ta' Ġunju 2016 minn fejn jirriżulta li fost id-dejn tal-każin hemm €3,240 għall-'*kuntrattur tad-dawl'.*[11] In kontro-eżami kkonferma li l-istatut tal-każin ma jipprekludix li membru jitħallas ta' xogħlu;[12]

iv. Xehed ukoll Matthew Bonnici,[13] li kien direttur tal-armar fil-kumitat taż-żagħżagħ tal-klabb tal-banda. Qal li l-ftehim mal-attur kien li x-xogħol isir mill-appellant b'mod volontarju peress li kien membru tal-kumitat żagħżagħ fi ħdanha, bl-intendiment li jgħinuh membri l-oħra tal-każin u li jitħallas għall-'*ispejjeż tad-diesel, tal-kiri tal-high up u l-ħlas ta' xi lavranti jekk ikun hemm il-ħtieġa tax-xogħol tagħhom'*. L-istess kliem sar in kontro-eżami;[14]

v. Mill-*invoice* a fol. 44 tal-proċess, jirriżulta li l-attur kien effettivament tħallas l-ammont sħiħ ta' €430 rappreżentanti '*hire of Hi-up for the feast of St Helen's 2015';*

vi. Matthew Bonniċi xehed ukoll li minkejja li kien hemm diversi membri tal-kumitat jgħinu fl-armar tal-festa, l-attur kellu jaħdmu miegħu xi lavranti, '*wieħed, l-aktar tnejn';*[15]

vii. Dawn kienu David Gafà[16] u Jonathan Montebello[17] li t-tnejn ikkonfermaw li fi żmien il-festi kienu jagħmlu xogħol tal-elettriku mal-attur billi jarmaw id-dawl, il-pendenti u l-festuni bil-bozoz u jqabbduhom mal-*mains* tal-elettriku li jgħaddu huma stess. Huma xehedu li kienu tqabbdu mill-attur biex jgħinuh jarma għall-festa ta' Santa Liena tal-2015, liema xogħol sar fuq medda ta' diversi ġranet, u ta' dan l-attur kien ħallashom.

[11] Fol. 43.
[12] Fol. 53 faċċata ta' wara.
[13] Fol. 45.
[14] Fol. 57 – 58.
[15] Fol. 58 faċċata ta' wara.
[16] Fol. 29.
[17] Fol. 30.

Ikkonfermaw ukoll li l-attur kien kera *high up* għal dan ix-xogħol u kien ħallas hu għalih;

viii. Fir-rigward it-Tribunal iddeċieda li kif ġej:

'Dwar is-somma ta' elfejn u sittin ewro (€2,060) li l-attur qed jghid li ghandu jiehu ghax-xogholijiet li ghamel ghal festa ta' Santa Liena, 2015, mill-atti jirrizulta li l-provi tal-partijiet huma konfliggenti – l-attur jghid li huwa dejjem thallas ta' xogholu mill-Kazin u l-Kazin konvenut jghid li dan mhux minnu tant li l-arrangament kien li jghinuh z-zghazagh tal-kazin u l-attur jithallas biss ta' xogholu u li kien biss meta siehbu Gafa' ma ntaghzilx biex jerfa fil-festa ta' Santa Liena li huwa rrizenja mill-kumitat u beda jippretendi hlas ghax-xogholijiet tieghu.

... dan it-Tribunal iqis li s-sekwenza tal-invoices huwa importanti f'dan il-kaz:

...

A fol 44 invoice tal-11 ta' Marzu 2016 maqtugha u bil-kitba d-data giet taqra 31 Jannar, 2016 ghal 'Hire of Hi-up for the feast of St Helen's 2015 fl-ammont ta' erba' mija u tletin ewro (€430) u li fiha anke n-numru tal-VAT tal-attur u li thalset lill-attur.

...

... jirrizulta li ghalkemm ix-xoghol sar fis-sena 2015 l-attur dam ma baghat invoice cioe' kont ta' xogholu sal-11 ta' Marzu, 2016 jew 31 ta' Jannar, 2016 ghax l-istess invoice difatti xi hadd kien qata d-data originali u rrangaha. Jirrizulta wkoll minnha li tali kont jirrigward biss spejjez tal-festa u xejn aktar u mahruga bin-numru tal-VAT tal-attur kif del resto suppost li tohrog invoice. Jirrizulta wkoll li ta dan huwa thallas u l-attur accetta dan il-pagament minghajr ebda kondizzjoni cioe' li huwa jithallas ukoll ta' xogholu u dan ovvju ghax huwa invoice ta' xogholu ma harigx lil kazin.

Illi l-invoice li pprezenta l-attur ta' elfejn ewro (€2,000) a fol 12 mill-banda l'ohra ma fihx numru tal-VAT u lanqas data u mill-atti ma jirrizultax li huwa qatt ma baghat din l-invoice lil Kazin jew li l-Kazin irceva din l-invoice.

Hija haga stramba kif l-attur kien baghat invoice biss ghall-ispejjez inkorsi minnu u mhux ukoll ghax-xoghol tieghu meta fil-kaz ta' Santu Kruc huwa hareg invoice ghall-ispejjez u ghax-xogholijiet. Illi ghalhekk dan jikkorobora sew dak li qed jikkontendi l-kazin konvenut cioe' li l-kazin accetta li jhallas lill-attur ta' xogholu ghal festa ta' Santa Kruc minhabba li meta l-attur talab li jithallas dan kien qrib il-festa u ma setghux jaghmlu mod iehor kif ukoll jikkorobora dak li xehed Matthew Bonnici li l-arrangament mal-attur ghar-rigward il-festa ta' Santa Liena kien li huwa jithallas tal-ispejjez biss u li kienu ser jipprovdulu z-zghazagh biex jghinuh. Veru li x-xhieda imressqa mill-attur xehedu li huma dejjem thallsu ta' xogholhom mill-attur izda dan ma jnaqqas xejn mill-arrangament li kellu l-attur mal-kazin konvenut.'

13. Fil-parti tal-appell dwar l-armar għall-festa ta' Santa Liena tal-2015, l-appellant jilmenta li t-Tribunal straħ fuq il-fattura ta' €430 maħruġa separatament għall-

ispejjeż inkorsi fil-kiri tal-*hi-up* li kienet tħallset mill-każin. Dan minkejja li t-teżi tal-każin hi bażata biss fuq ix-xhieda ta' Matthew Bondin li in kontro-eżami ikkonferma li mhux biss huwa għamel xogħlu, talli kien addirittura ingaġġa lil ħaddieħor biex jgħinu. Igħid ukoll li minn imkien fil-minuti eżibiti ma jirriżulta li ma kellux jitħallas ta' xogħolu, anzi, mill-minuti tal-kumitat tal-1 ta' Ġunju 2016 jirriżulta li fost id-dejn tal-każin kien hemm pendenza ta' €3,240 għall-'*kuntrattur tad-dawl'.* Inoltré, jikkontendi li m'hemm xejn stramb li għall-istess festa huwa talab il-ħlas għall-kiri ta' *high up* u l-ħlas għal xogħolu permezz ta' żewġ *invoices* separati. Igħid li mhux veru li huwa kien aċċetta li ma jitħallasx u dawwar il-ħsieb biss wara li sieħbu Gafà ma ġiex magħżul biex jerfa' l-vara, tant illi Gafà qatt ma sarlu kontro-eżami mill-każin konvenut.

14. Għalkemm intqal li l-attur kien ta stima tal-ispejjeż u kien hemm qbil dwarha mill-membri tal-kumitat, l-approvazzjoni tal-istima ma kinitx tissemma fil-minuti tal-laqgħat tal-kumitat tal-każin. Anthony Zammit xehed li, *"dort ukoll il-minuti tal-Kumitat Ċentrali għas-sena 2015* ***u ma sibt ebda minuta f'ebda seduta li kien hemm dwar qbil sabiex tkun aċċettata l-istima tas-sur Clinton Debono għax-xogħol tal-armar tad-dawl tat-toroq in konnessjoni mal-festa ta' Sant'Elena tas-sena 2015****"*. Min-naħa l-oħra Matthew Bonnici xehed li billi l-każin kellu ħafna spejjeż, kien ftehem mal-attur li x-xogħol isir bl-għajnuna ta' membri u partitarji, u l-attur kien ftehem li jekk jgħinuh *"... hu ma riedx ħlas għajr l-ispejjeż tad-diesel, tal-kiri tal-high up u l-ħlas ta' xi lavranti jekk ikun hemm il-ħtieġa għax-xogħol tagħhom"*.[18] Kompla jghid, *"3. Jiena qbilt ma' din il-proposta u ressaqtha quddiem il-kumitat fejn ġiet aċċettata. Clinton Debono kien preżenti waqt id-diskussjoni tal-kumitat fuq il-proposta tiegħi"*. Hawn ukoll pero' ma tressqet l-ebda minuta ta' kumitat li tikkorabora l-verżjoni li ta Bonnici.

15. Mario Meli li kien teżorier tal-każin xehed li l-kumitat kien, *"... qabel ma' din l-istima u konna qabbadna lil Clinton bħas-soltu sabiex jagħmel l-armar tad-dawl fuq dik l-istima"*.[19] Semma wkoll il-persuni li kienu membri tal-kumitat u li skont hu taw il-kunsens tagħhom għal dik l-istima. Fost dawn kien hemm Philip Scerri, li kkonferma li *"... l-kumitat kollu ta' dak iż-żmien kien aċċetta din l-istima u konna qabbadna lil Clinton bħas-soltu biex jagħmel l-armar tad-dawl fuq dik l-istima"*[20] li lanqas biss sarlu kontro-eżami.

16. L-attur ma spjegax x'wasslu sabiex l-ewwel ħareġ f'ismu kont għall-ħlas tal-ispejjeż relatati mal-*high up* (datat 11 ta' Marzu, 2016 u xi ħadd biddel id-data

[18] Fol. 45.
[19] Fol. 26.
[20] Fol. 28.

għal 31 ta' Jannar, 2016) u żmien wara, mhux magħrufa d-data, reġa ħareġ kont separat għax-xogħol li għamel relatat mal-festa ta' Sant'Elena.

17. Il-qorti m'hijiex ukoll konvinta mill-kont Dok. CD2 li jirrelata ghall-festa ta' Santu Kruċ[21] meta tikkunsidra li l-attur kien diġa ħareġ kont datat 11 ta' Mejju, 2016 għas-somma ta' €600.[22] Fil-fatt waqt il-laqgħa tal-kumitat tal-1 ta' Ġunju, 2016 inkiteb li, *"Dwar id-dawl li ntrema' għall-festa ta' Santu Cruc, liema festa ma saritx, kien hemm ftehim mal-kuntrattur għall-prezz ta' €250 u li issa l-kont ġie ta' €600"*. Fil-fehma tal-qorti dik hi prova li sal-1 ta' Ġunju 2016 l-attur kien għadu ma ħariġx il-kont Dok. CD2 li hu għas-somma ta' €660. B'riferenza għall-kont ta' €600 l-attur ingħata ċekk datat 2 ta' Diċembru, 2016 għas-somma ta' €435 u tnaqqset is-somma ta' €165 għal reklamar.[23]

18. Pero' fil-laqgħa tal-kumitat tal-1 ta' Ġunju, 2016 kien *minuted* li s-soċjeta għandha dejn ta' €3,240 tad-dawl. Matthew Bonnici xehed,

> *"7. Fil-lista li semma Mario Meli kien hemm li Clinton Debono kellu jieħu s-somma ta' 3240 Euro.... Meta Mario Meli tana l-lista tad-dejn li kellul l-każin hu tagħilna minn fuq biċċa karta mingħajr ma ġew preżentati ebda invoices. Il-membri konna nafu bl-arranġament li semmejt, mal-ewwel ġbidna l-attenzjoni lil Mario Meli li l-ammont li semma li kellu jieħu Clinton Debono ma kienx kollu dovut fid-dawl tal-arranġament li kien hemm bejnietna"*.

19. Min-naħa tiegħu John Zammit, segretarju, kien mistoqsi *"Issa dakinhar pero' dan id-dejn li qalilkom bih intom kontu aċċettajtu li kien hemm dan id-dejn ?"*, u wieġeb: ***"Li hemm dak id-dejn u aċċettajna"***. Għalkemm semma wkoll li kien hemm diskrepanza *"... milli qalilna li kellu jieħu l-kuntrattur tad-dawl għal meta effettivament tani l-invoices lili"*, ma spjegax fhix kienet tikkonsisti d-diskrepanza.

20. Hu evidenti li Bonnici u Zammit ma tawx verżjoni simili. Zammit ippreżenta kopja tal-minuti tal-laqgħa li fiha t-teżorier ta rendikont tad-dejn. Minuti li l-qorti qegħda tifhem li kienu nkitbu minn Zammit peress li hu segretarju. Tant hu hekk li huma ffirmati minnu.

21. Mill-minuti hu evidenti li fir-rigward tal-festa ta' Sant'Elena ma sar l-ebda kumment waqt dik il-laqgħa, kuntrarjament għal dak ta' Santu Kruċ. M'huwiex kontestat li l-kuntrattur tad-dawl li jissemma fil-minuti, hu l-attur. Il-verżjoni ta'

---

[21] Fol. 13.
[22] Fol. 37.
[23] Fol. 10.

Bonnici m'hijiex korraborata minn dawk il-minuti, u li huma l-aħjar prova ta' dak li kien intqal a *tempo vergine*. Il-qorti tippretendi li jekk kien hemm kwistjoni dwar il-ħlas dovut lill-attur, il-membri kienu jitkellmu dakinhar u l-oġġezzjoni tiġi *minuted*.

22. It-Tribunal jidher li ta ħafna piż għall-fatt li l-attur bagħat kont biss għall-kiri tal-high up u naqas milli fih jinkludi ħlas għax-xogħol tiegħu. Kompla jgħid, *"…. meta fil-każ ta' Santu Kruċ huwa ħareġ invoice għall-ispejjeż u għax-xogħlijiet"*. Pero' l-kont li rrefera għalih it-Tribunal dwar il-festa ta' Santu Kruċ kien it-tieni kont li ħareġ wara l-laqgħa tal-1 ta' Ġunju, 2016. Kont għal €660. Sa dik il-laqgħa l-kont dwar il-festa ta' Santu Kruċ kien dak datat 11 ta' Mejju, 2016 għas-somma ta' €600 (ara kont a fol. 37) u li kien jirreferi biss għall-armar *"ta pendenti u reflectors fi Triq il-Wied"*.

23. It-Tribunal poġġa ħafna enfażi fuq il-fatt li l-attur ma kienx ħareġ kont għax-xogħol li għamel fir-rigward tal-festa Sant'Elena. Min-naħa l-oħra naqas milli jqies dak li nkiteb fil-minuti tal-laqgħa tal-1 ta' Ġunju, 2016 li l-każin kellu dejn mal-kuntrattur tad-dawl fl-ammont ta' €3,240.

24. Fl-affidavit John Zammit xehed li fil-laqgħa tal-1 ta' Ġunju, 2016, Mario Meli (kaxxier) kien ta rendikont tad-dejn li kellha s-soċjeta. Hu veru li xehed ukoll li ma ngħatax rendikont dwar is-somma ta' €3,240, pero' hu stess xehed li l-membri aċċettaw li kien hemm dak id-dejn. Tant hu hekk li fil-minuti jingħad li l-kumitat ħa deċiżjoni li sabiex isiru l-ħlasijiet, ***"... ser isir depożitu ta' 10,000 euro ġo fixed account u nieħdu overdraft bl-iskop li fi żmien tlett snin jinqata' d-dejn kollu"***. Ħadd minn dawk preżenti ma esprima xi riżerva dwar id-djun li ssemmew minn Mario Meli.

25. Hu evidenti wkoll li John Zammit ma jafx x'seta' kien il-ftehim mal-attur, għaliex hu stess xehed li kien jokkupa l-kariga ta' segretarju tal-Kumitat minn Marzu 2016 sa Marzu 2017 u m'hemmx prova li fiż-żmien rilevanti kien membru tal-kumitat.

26. Hemm ukoll nuqqas ta' kompatibbilita bejn li fid-difiża intqal li ħlas m'huwiex dovut għaliex ix-xogħol kellu jsir *pro bono* filwaqt li x-xhud Matthew Bonnici qal li l-attur kellu jitħallas ukoll tad-diesel u n-nies li jqabbad biex igħinuh isir ix-xogħol. Il-qorti tifhem ukoll li jekk ix-xogħol kellu jsir mill-attur bl-għajnuna tal-membri l-oħra tal-każin u ħadmu dawk in-nies kollha li semma Bonnici, ma kienx hemm skop li jinkariga tnejn min-nies u jħallashom. Mill-provi rriżulta li l-attur qabbad tnejn min-nies biex igħinuh u ħallashom għax-xogħol li għamlu (ara

affidavit ta' David Gafa u Jonathan Montebello li ma sarilhom kontro-eżami u l-verżjoni li taw ma ġietx kontradetta).

27. F'dan il-kuntest hija kredibbli x-xhieda ta' Mario Meli fis-sens illi '*kull meta kont inkellem lil Clinton fuq il-ħlas kont ngħidlu biex jagħtini ftit żmien peress li dak iż-żmien konna qed nibnu l-każin u kellna ħafna spejjeż ... u Clinton qatt ma sab oġġezzjoni li l-ħlas jsir meta l-Każin ikun komdu, basta jitħallas, bħal ma dejjem kien tħallas'*.[24]

28. Meta l-qorti tikkunsidra dak li xehedu Mario Meli, Carmelo Meli, Philip Scerri, David Gafa', Jonathan Abela u dak li nkiteb fil-minuti tal-laqgħa tal-1 ta' Ġunju, 2016 il-qorti ma tara l-ebda raġuni għalfejn il-verżjoni tal-attur ma kellhiex titwemmen. Dan ovvjament flimkien mal-konsiderazzjonijiet l-oħra magħmula hawn fuq. Filwaqt li hu minnu li l-każ instema' quddiem it-Tribunal, pero' min-naħa l-oħra din il-qorti hi tal-fehma li t-Tribunal ma kkunsidrax b'mod adegwat il-provi kollha li ressaq l-attur. Għalhekk l-ewwel aggravju qiegħed jintlaqa'.

29. Dwar il-pretensjoni tal-appellant għall-armar ta' dawl **<u>għall-festa tas-*Santa Croce* fit-3 ta' Mejju 2016</u>** jirriżulta li:

i. Skont fattura maħruġa mill-appellant datata 11 ta' Mejju 2016, is-somma dovuta lilu għal dan l-armar huwa fis-somma ta' €600.[25] Fattura oħra maħruġa mill-appellant għall-istess xogħol tinsab a fol 13 iżda din mhix datata u apparti €600 għall-armar tinkludi ukoll €60 għal kiri ta' *high up;*

ii. Il-każin appellat ikkonċeda li s-somma ta' €600 hija dovuta hekk kif konfermat minn bosta xhieda. Iżda peress li l-appellant kellu jħallas lill-kumitat is-somma ta' €165 għal reklamar, inħariġlu ċekk għall-bilanċ fis-somma ta' €435;[26]

iii. Fix-xhieda tiegħu a fol. 20 *et seq*. l-appellant iddikjara li huwa jaqbel mal-pożizzjoni tal-każin, fis-sens illi kellha titnaqqas is-somma relattiva għar-reklamar.[27] Dan ikkonfermah ukoll in kontro-eżami.[28] Madanakollu jikkontendi li s-somma dovuta kienet ta' €660 mhux €600 biss stante li kien hemm ukoll spiża ta' €60 għall-*high up.* Għalhekk il-bilanċ ma jaqbilx. Ikkonferma ukoll li huwa ma sarrafx iċ-ċekk mibgħut lilu mill-każin fuq

[24] Fol. 26.
[25] Fol. 37.
[26] Fol. 8 – 10.
[27] Fol. 22 quddiem u wara.
[28] Fol. 32.

parir tal-avukat tiegħu għaliex il-każin ippretenda li dak l-ammont kien a saldu ta' l-ammont sħiħ dovut lilu;

iv. Fir-rigward it-Tribunal iddeċieda li kif ġej:

> *'... Mill-atti jirrizulta li a fol 13 li l-fattur (bla data u bla numru tal-VAT) hija ta' sitt mija u sitt in ewro (€660) ghax tinkludi sittin ewro (€60) kiri ta' high up. Jirrizulta wkoll li l-attur kien accetta l-hlas ta' sitt mitt ewro (€600) u dan minn l-ittra li huwa baghat lil Kazin fis-07 ta' Dicembru, 2016 permezz tal-avukat tieghu Dr Daniel Buttigieg u anke a fol 37 tal-process li hija invoice li hareg l-attur bin-numru tal-VAT tieghu fuqha datata l-11 ta' Mejju, 2016 fl-ammont ta' sitt mitt ewro (€600). L-istess ittra a fol 9 tghid specifikament li huwa accetta l-hlas ta' sitt mitt ewro (€600) li minnhom tnaqset is-somma ta' mija u hamsa u sittin ewro (€165) xoghol ta' reklamar li ghamel l-kazin ghal konvenut u li l-bilanc ta' erba' mija u hamsa u tletin ewro (€435) li tieghu l-kazin konvenut baghat cekk kien ser jissarraf bla pregudizzju ghal dak dovut ghax-xogholijiet li saru ghal festa ta' Santa Liena.*
>
> *Veru li imbaghad meta gejna ghal kawza l-attur pprova jikkoncinci lil dan it-Tribunal li huwa ma accetta xejn ghax ic-cekk ma ssarafx u ghalhekk qed jippretendi li jithallas is-somma ta' sitt mija u sittin ewro (€660) izda fol 9 kif korroborata mill-invoice a fol 37, huma provi cari li l-ammont dovut ghax-xogholijiet tieghu ghal festa ta' Santa Kruc hija ta' sitt mitt ewro (€600).*
>
> *Ghaldaqstant is-somma ta' erba' mija u hamsa u tletin ewro (€435) hija dovuta lill-attur mill-kazin konvenut.'*

30. Fil-parti tal-appell in diżamina relattiva għall-pretensjoni tal-appellant għall-armar għal din il-festa, huwa jilmenta li '*ma tirriżulta assolutament l-ebda raġuni fl-atti għaliex l-esponenti għandu jiġi mċaħħad mis-somma ta' €60 għall-high up jew li għandhom jitnaqqsu s-somma ta' €165 tar-reklami*'.

31. Dan l-ilment huwa fieragħ għaliex:

i. Ibda biex, kien l-appellant stess meta xehed ikkonferma li kellha titnaqqas is-somma relattiva għar-reklamar li kien sarlu. Mistoqsi mit-Tribunal jekk '*Bħala Santu Krucc biss, qed jaqbel li kellhom inaqqsu dik is-somma ta' reklamar?*' huwa wieġeb ***'Iva naqbel magħha'***. [29]

ii. L-uniku kontestazzjoni tiegħu dwar dan il-kont partikolari kienet fir-rigward tas-somma ta' €60 għal-*high up.* Pero' l-ilment tiegħu f'paragrafu 19 tar-rikors tal-appell m'huwiex kompatibbli mat-talba li għamel, sabiex din il-qorti tikkonferma *"dik il-parti tas-sentenza fejn t-talba tal-attur limitatament għas-somma ta' €435 u ordna lill-każin iħallas din is-somma"*.

[29] Fol. 22.

Għal dawn il-motivi, sa fejn kompatibbli ma' dak li ngħad hawn fuq, din il-Qorti qegħda tilqa' l-appell u tvarja s-sentenza tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar tas-16 ta' Novembru, 2018 fis-sens li tilqa' wkoll it-talba tal-attur għall-ħlas tas-somma ta' elfejn ewro (€2,000) u tikkundanna lill-konvenut iħallas ukoll din is-somma bl-imgħax mid-data tan-notifika tal-avviż tat-talba. Spejjeż tal-ewwel istanza u tal-appell jinqasmu in kwantu għal 8/9 a karigu tal-konvenut u 1/9 a karigu tal-attur.

Għall-kumplament tikkonferma s-sentenza tat-Tribunal.

Anthony Ellul.